

INFORMATIONS GENERALES

GENERAL INFORMATION

ENVELOPPES DE CIRCULATION INTERNE

Si vous avez en stock des enveloppes de circulation interne, le Bureau du Courrier se charge volontiers de les récupérer pour les remettre en circulation.

Veuillez vous assurer qu'elles sont vides et les réunir en liasses au moyen d'un élastique ou d'une ficelle. Les messagers les collecteront dans vos boîtes de courrier.

Merci d'avance.

Bureau du Courrier

INTERNAL CIRCULATION ENVELOPES

The Mail Office will collect and put back into circulation any surplus internal circulation envelopes which you may have.

Please ensure that the envelopes are empty and put them in bundles using elastic bands or string. The messengers will collect them from your mail box.

Thank you in advance.

Mail Office

HEURES D'OUVERTURE DES SELF-SERVICES

Lors de la dernière réunion du Comité des Magasins, il a été proposé de modifier les heures d'ouverture des self-services.

Actuel

08.30 à 12.00 h
13.00 à 17.00 h

Proposition

08.00 à 12.00 h
14.00 à 17.00 h

Les utilisateurs des self-services sont invités à donner leur opinion au moyen d'un questionnaire tenu à leur disposition dans chacun des trois self-services durant toute la semaine prochaine.

Service des Magasins

STORES SELF-SERVICE OPENING HOURS

During the last meeting of the Stores Committee a proposal was made to change the opening hours of the self-services.

Present

08.30 to 12.00 hrs
13.00 to 17.00 hrs

Future

08.00 to 12.00 hrs
14.00 to 17.00 hrs

Users are invited to make their suggestions by using the questionnaires which are available at each self-service during the coming week.

Stores Service

PROCHAIN CONCERT

Vendredi 25 octobre 1985 à 20 h

Grand Auditorium du CERN

Mainzer Kammerorchester

Direction : Günter Kehr

Soliste : Renate Hinterleitner, flûte

Programme:

L. Boccherini	Sinfonie en ré mineur 'La Casa del Diavolo'
C. Stamitz	Concerto pour flûte et orchestre, en sol majeur, op. 29
J. Haydn	Sinfonie n.49, en fa mineur 'La Passione'
B. Bartok	Danses populaires roumaines

Concert abonnement

Billets: Fr.13.- en vente uniquement le soir du concert dès 19h en fonction des places disponibles

N.B. Le nombre de places dans l'Auditorium étant limité, les abonnés qui pensent de ne pas pouvoir assister à ce concert sont priés de bien vouloir se faire connaître en téléphonant au 4813 ou à la recherche 13-4006. Merci d'avance.